

— dans le texte néerlandais, article 3, § 1er, alinéa 2, 4^o, tel que remplacé par l'article 3, « ... Belgische Spoorwegen; » au lieu de « ... Spoorwegen; »;

— dans le texte néerlandais, article 3, § 1er, alinéa 2, 7^o, tel que remplacé par l'article 3, « ... instellingen ... » au lieu de « ... instelling ... »;

— dans le texte néerlandais, article 3, § 1er, alinéa 2, 9^o, tel que remplacé par l'article 3, « de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de hiervoor niet opgenomen machten ... » au lieu de « de hiervoor niet opgenomen rust- en overlevingspensioenen ten laste van de machten ... »;

— dans le texte néerlandais, article 3, § 2, tel que remplacé par l'article 3, « ... de afhouding ambtshalve ... » au lieu de « ... de afhouding ... »;

— dans le texte français, article 3, § 3, alinéa 2, premier tiret, tel que remplacé par l'article 3, « ... d'intérêts de retard; » au lieu de « ... d'intérêts; »;

3^o à la page 11032 il y a lieu de lire :

— dans le texte français, § 3, alinéa 1er, tel qu'inséré par l'article 4, « ... personnel nommés à titre définitif ... » au lieu de « ... personnel ... »;

— dans le texte français, § 3, alinéa 2, tel qu'inséré par l'article 4, « ... visé ... » au lieu de « ... visée ... »;

— dans le texte néerlandais, article 9, tel que remplacé par l'article 6, « ... een uitvoeringsplan van het bij de Kruispuntbank ingesteld Algemeen Coördinatiecomité. » au lieu de « ... een Algemeen uitvoeringsplan van het bij de Kruispuntbank ingesteld Coördinatiecomité. ».

— in de Nederlandse tekst, artikel 3, § 1, tweede lid, 4^o, zoals vervangen door artikel 3 « ... Belgische Spoorwegen; » in plaats van « ... Spoorwegen; »;

— in de Nederlandse tekst, artikel 3, § 1, tweede lid, 7^o, zoals vervangen door artikel 3 « ... instellingen ... » in plaats van « ... instelling ... »;

— in de Nederlandse tekst, artikel 3, § 1, tweede lid, 9^o, zoals vervangen door artikel 3 « ... de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de hiervoor niet opgenomen machten ... » in plaats van « de hiervoor niet opgenomen rust- en overlevingspensioenen ten laste van de machten ... »;

— in de Nederlandse tekst, artikel 3, § 2, zoals vervangen door artikel 3, « ... de afhouding ambtshalve ... » in plaats van « ... de afhouding ... »;

— in de Franse tekst, article 3, § 3, deuxième lid, premier tiret, tel que remplacé par l'article 3, « ... d'intérêts de retard; » in plaats van « ... d'intérêts; »;

3^o op bladzijde 11032 dient te worden gelezen :

— in de Franse tekst, § 3, eerste lid, zoals ingevoegd door artikel 4, « ... personnel nommés à titre définitif ... » in plaats van « ... personnel ... »;

— in de Franse tekst, § 3, tweede lid, zoals ingevoegd door artikel 4, « ... visé ... » in plaats van « ... visée ... »;

— in de Nederlandse tekst, artikel 9, zoals vervangen door artikel 6, « ... een uitvoeringsplan van het bij de Kruispuntbank ingesteld Algemeen Coördinatiecomité. » in plaats van « ... een Algemeen uitvoeringsplan van het bij de Kruispuntbank ingesteld Coördinatiecomité. ».

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

F. 95 — 1559

[C-Mac — 441]

29 MARS 1995. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 13 mars 1995 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 13 mars 1995 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur;

Vu l'avis motivé du Comité intermédiaire de concertation 240 des 21 novembre 1994, 18 janvier 1995 et 20 février 1995;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 22 décembre 1994;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 décembre 1994.

Arrête :

Article 1er. Les emplois repris à l'article 1er de l'arrêté royal du 13 mars 1995 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur sont répartis comme suit :

1^o 30 emplois de chef administratif sont rémunérés selon l'échelle de traitement 22B;

2^o 6 emplois d'adjoint opérationnel sont rémunérés selon l'échelle de traitement 22/S2;

3^o 20 emplois de commis sont rémunérés selon l'échelle de traitement 30I, 63 selon l'échelle de traitement 30H, et 49 selon l'échelle de traitement 30F;

4^o 43 emplois d'agent opérationnel sont rémunérés selon l'échelle de traitement 30I, 140 selon l'échelle de traitement 30H, et 107 selon l'échelle de traitement 30F;

5^o 4 emplois d'agent administratif sont rémunérés selon l'échelle de traitement 42E, 16 selon l'échelle de traitement 42D, et 21 selon l'échelle de traitement 42C;

6^o 23 des 47 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés selon l'échelle de traitement 42E.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 95 — 1559

[C-Mac — 441]

29 MAART 1995. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Tussenoverlegcomité 240 van 21 november 1994, 18 januari 1995 en 20 februari 1995;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 december 1994;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 22 december 1994.

Besluit :

Artikel 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden verdeeld als volgt :

1^o 30 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd volgens weddeschaal 22B;

2^o 6 betrekkingen van operationeel adjunct worden bezoldigd volgens weddeschaal 22/S2;

3^o 20 betrekkingen van klerk worden bezoldigd volgens weddeschaal 30I, 63 volgens weddeschaal 30H, en 49 volgens weddeschaal 30F;

4^o 43 betrekkingen van operationeel agent worden bezoldigd volgens weddeschaal 30I, 140 volgens weddeschaal 30H, en 107 volgens weddeschaal 30F;

5^o 4 betrekkingen van beambte worden bezoldigd volgens weddeschaal 42E, 16 volgens weddeschaal 42D, en 21 volgens weddeschaal 42C;

6^o 23 van de 47 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd volgens weddeschaal 42E.

Art. 2. Les emplois suivants, issus de la conversion de postes de travail de contractuels, repris à l'article 2 de l'arrêté royal du 13 mars 1995 portant fixation du cadre organique du Ministère de l'Intérieur, ne peuvent être pourvus qu'au départ des contractuels concernés :

- chef administratif rémunéré à l'échelle de traitement 22B : 4;
- agent opérationnel rémunéré à l'échelle de traitement 30F : 48;
- agent opérationnel rémunéré à l'échelle de traitement 30H : 63;
- agent opérationnel rémunéré à l'échelle de traitement 30I : 19.

Art. 3. Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1er.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1995.
Bruxelles, le 29 mars 1995.

J. VANDE LANOTTE

Art. 2. In de volgende betrekkingen, voortkomend uit de omzetting van arbeidsposten van contractuelen, opgenomen in artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, kan slechts worden voorzien na de afvloeiing van de betrokken contractuelen :

- bestuurschef, bezoldigd volgens weddeschaal 22B : 4;
- operationeel agent, bezoldigd volgens weddeschaal 30F : 48;
- operationeel agent, bezoldigd volgens weddeschaal 30H : 63;
- operationeel agent, bezoldigd volgens weddeschaal 30I : 19.

Art. 3. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddeschaal, elke bevordering door verhoging in weddeschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtallige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995.
Brussel, 29 maart 1995.

J. VANDE LANOTTE

F. 95 — 1560

10 AVRIL 1995. — Arrêté royal autorisant le Ministère de l'Intérieur à engager en 1995 des contractuels subventionnés à la direction générale de la Protection civile, en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel au profit du service continu à la Protection civile

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'article 94, modifié, par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, notamment l'article 4 et les articles 13 et 14, modifiés par la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 1991 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 février 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 22 février 1995;

Considérant qu'il convient d'assurer le service continu à la Protection civile;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Ministère de l'Intérieur est autorisé à engager 242 contractuels subventionnés à la Direction générale de la Protection civile, en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel pour assurer le service continu.

Art. 2. Sans préjudice des dispositions réglementaires d'ordre général régissant l'engagement des contractuels subventionnés, les grades dans lesquels peuvent s'effectuer les engagements visés à l'article 1^{er}, et, pour chacun de ces grades, le nombre de bénéficiaires, la période au cours de laquelle ils peuvent être occupés, ainsi que le montant annuel de la prime allouée par contractuel subventionné équivalent temps plein, sont fixés conformément à l'annexe au présent arrêté.

Art. 3. Tous les 242 postes de travail peuvent être convertis en emplois statutaires d'agent opérationnel. Il sera procédé au licenciement de ces contractuels au fur et à mesure de l'entrée en service du personnel statutaire affecté aux nouveaux emplois qui se substituent à leurs postes de travail.

N. 95 — 1560

10 APRIL 1995. — Koninklijk besluit waarbij het Ministerie van Binnenlandse Zaken gemachtigd wordt gesubsidieerde contractuelen in dienst te nemen in 1995, bij de algemene directie van de Civiele Bescherming, om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke behoeften aan personeel ten behoeve van de continuïteit bij de Civiele Bescherming

ALBERT II, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmwet van 30 december 1988, inzonderheid op artikel 94, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken; inzonderheid op artikel 4 en de artikelen 13 en 14, gewijzigd bij de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 1991 tot vaststelling van de voorwaarden voor indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 22 februari 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 februari 1995;

Overwegende de continuïteit te verzekeren bij de Civiele Bescherming;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Ministerie van Binnenlandse zaken wordt gemachtigd 242 gesubsidieerde contractuelen in dienst te nemen bij de Algemene Directie van de Civiele Bescherming, om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke behoeften aan personeel ten einde de continuïteit te verzekeren.

Art. 2. Onverminderd de reglementaire bepalingen van algemene aard betreffende de werving van gesubsidieerde contractuelen worden de graden waarin de in artikel 1 bedoelde wervingen kunnen gebeuren en, voor elk van deze graden, het aantal begunstigden, de periode waarin ze kunnen worden tewerkgesteld, alsook het jaarlijkse bedrag van de premie die wordt toegekend per gesubsidieerde contractueel, omgerekend naar voltijsd equivalent, bepaald overeenkomstig de bijlage aan dit besluit.

Art. 3. Alle 242 arbeidsposten mogen worden omgezet in statutaire betrekkingen van operationeel agent. Deze contractuelen zullen worden afgedankt naar gelang de indiensttreding van statutair personeel geaffecteerd in de nieuwe betrekkingen die in de plaats komen van hun arbeidsposten.